



INSTRUKCJA OBSŁUGI

PL

OPRYSKIWACZ CIŚNIENIOWY MASTERSPRAY-16L

Prosimy o zapoznanie się; użytkowanie zgodnie z instrukcją obsługi instrukcja dotyczy serii opryskiwaczy 16L.

Główne funkcje

Opryskiwacz plecakowy 16l jest ekonomicznym, bezpiecznym i wydajnym urządzeniem o unikalnej i innowacyjnej budowie. Charakteryzuje się wygodą i poręcznością obsługi oraz równomiernym strumieniem oprysku. W szczególności nadaje się do profilaktyki ochrony roślin, zwalczania chorób i insektów, utrzymywania higieny sanitarnej w miejscach publicznych czy prewencji i higieny w budynkach hodowli drobiu.

Opis i zasady działania

Opryskiwacz składa się z:

- (a) zbiornika na płyn
- (b) pompki i komory powietrza
- (c) systemu opryskującego (gumowego węża i jego części, włącznika, końcówki)
- (d) części obsługiwanej ręcznie
- (e) systemu szelek i pasa

Zasada działania: poprzez poruszanie ramieniem opryskiwacza wytwarza się ciśnienie w pompce i w zbiorniku z płynem, który dzięki systemowi opryskującemu wydostaje się na zewnątrz w postaci sprayu.

Charakterystyka:

- 1) Kształt zbiornika opryskiwacza imituje linię ludzkiego kręgosłupa, dzięki czemu jest wygodny dla użytkownika. Wytworzony został metodą nadmuchową. Dół zbiornika jest połączony stałymi bolcami eliminującymi urazy i przecieki.
- 2) Wbudowana pompa i komora powietrza jest na stałe połączona z wejściem zbiornika. Pokrywa jest wykonana dokładnie i współosiowo eliminując błędy z poprzednich modeli, gdzie pompa i komora nie były współosiowe.
- 3) Różne końcówki mogą być używane do uzyskania pożądanego strumienia oprysku.
- 4) Zastosowane materiały są odporne na kwasy alkaliczne i korozję. Urządzenie jest hermetycznie zaplombowane i bardzo wytrzymałe.

Opis użytkowania

Po otwarciu opakowania należy sprawdzić czy w zestawie znajdują się wszystkie części wykazane w spisie. Następnie należy złożyć urządzenie zgodnie z rysunkami. Przed użyciem należy odkręcić pokrywę; opryskiwacza, nalać powoli płyn przez filtr do zbiornika opryskiwacza, po czym szczelnie zakręcić pokrywę i założyć opryskiwacz na plecy. Poprzez poruszanie ramieniem opryskiwacza należy wytworzyć ciśnienie w zbiorniku po czym można przystąpić do opryskiwania po naciśnięciu spustu w pistolecie. Opryskiwanie może odbywać się w trybie punktowym lub ciągłym. Obrotowa końcówka w lancy opryskiwacza pozwala uzyskać pożądany strumień oprysku.

Można wybrać dowolną końcówkę do uzyskania odpowiedniego efektu opryskiwania. Dostępne są 3 końcówki:

Końcówka typu spray: zapewnia równomierny oprysk w postaci mgiełki, odpowiednia do środków ochrony roślin niskich i niezbyt rozrośniętych.

Końcówkę należy trzymać stabilnie i z kierunkiem wiatru.

Końcówka oprysku stożkowego: może być używana do przyskania pestycydami i środkami owadobójczymi w celu unikania chorób i zwalczania insektów. Należy używać z kierunkiem wiatru.

Końcówka strumienia ciągłego (regulowana): może być używana do oprysku wysokich upraw i drzew owocowych. Zapewnia oprysk dużym strumieniem płynu.

Główne parametry techniczne, tabela przepływu i wydajności

1. Typ opryskiwacza: plecakowy. 2. Ciśnienie robocze: 0,2-0,3 MPa. 3. Odległość oprysku: 60-80 mm 4. Średnica misy: 40 mm. 5. Waga netto: 2,8-3,0 kg.

Rodzaj końcówki	Ciśnienie MPa	Wydajność l/min.	Rodzaj końcówki	Ciśnienie MPa	Wydajność l/min.
stożkowa	0,3 - 0,4	0,7 - 0,85	Podwójna stożkowa	0,2 - 0,4	1,3 - 1,6
spray	0,2-0,3	0,5-0,6	Podwójny spray	0,2-0,3	0,9 -1,15
Strumień ciągły	0,2-0,4	0,6-1,0			

Środki ostrożności

Opryskiwacz nie jest przeznaczony do stosowania ze środkami łatwopalnymi, gdyż może to powodować pożar, wybuch i poważne obrażenia ciała.

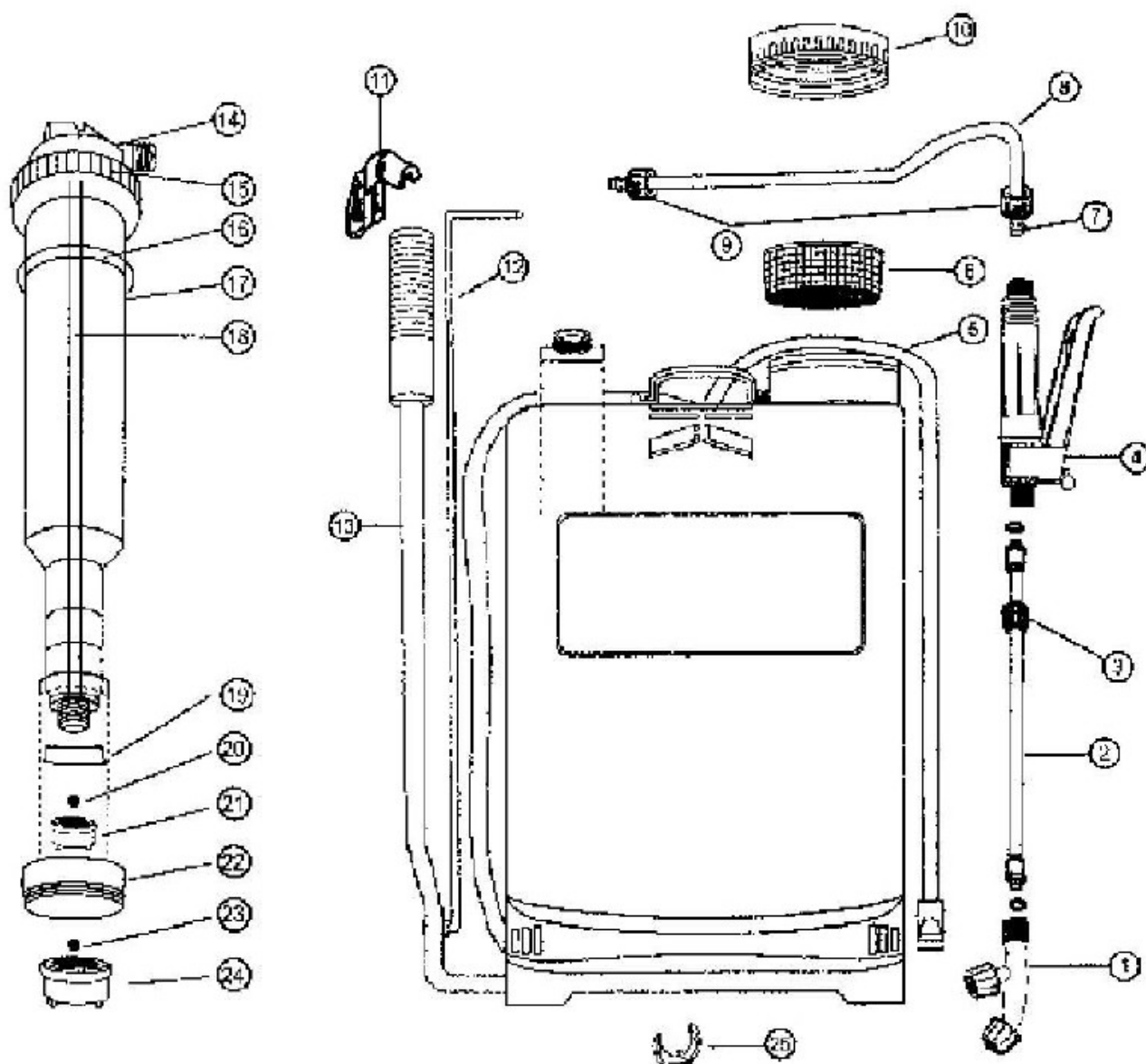
- 1) Nie należy używać nadmiernej siły i nie należy nabijać powietrza do zbiornika przez długi czas ponieważ grozi to uszkodzeniem opryskiwacza.
- 2) Przy opryskiwaniu pestycydami należy pamiętać o odpowiednim ubraniu ochronnym, masce, nakryciu głowy i rękawicach w celu uniknięcia kontaktu ze skórą i oczami. Nie należy opryskiwać pestycydami pod wiatr, w kierunku innych ludzi, zwierząt i żywności. Nie należy używać w wysokich temperaturach przez długi czas.
- 3) Przy opryskiwaniu pestycydami należy zachować wszystkie wymagane środki ostrożności.
- 4) Całkowicie zakazane jest używanie wysoko toksycznych i długo rozkładających się pestycydów przeciw insektom na warzywach, owocach, liściach jadalnych czy ziołach. Należy bezwzględnie przestrzegać okresu bezpieczeństwa po użyciu pestycydu.
- 5) Opryskiwacz nie może zawierać gorących płynów. W przypadku uszkodzenia lub korozji zbiornika, uszkodzenia węża, jego zwińnięcia lub odpadnięcia należy zaprzestać opryskiwania pestycydem.
- 6) Po użyciu należy oczyścić opryskiwacz w celu uniknięcia korozji i zablokowania końcówek. Pozwoli to także uniknąć mieszania się z kolejnym odmiennym pestycydem, który może powodować reakcję chemiczną i narażać uprawy na niepożądany efekt.
- 7) Jeżeli opryskiwacz nie jest używany przez dłuższy okres lub jest używany nieprzerwanie przez kilka dni należy dodać wazelinę pod uszczelkę hermetyzującą i części uruchamiające, aby zredukować zużycie i zatory.
- 8) Po użyciu opryskiwacz powinien być przechowywany w suchym pomieszczeniu z dala od dzieci.

Rozwiązania najczęstszych problemów

Usterka	Przyczyna	Rozwiązanie
Cieknięcie i słaby oprysk	Pokrywa jest uszkodzona lub niedokładnie zakręcona	Wymienić pokrywę lub szczelnie zakręcić
Podczas poruszania ramieniem opryskiwacza	Zablokowany filtr lub końcówka	Oczyścić filtr i końcówkę użyć wazeliny do części

czuć duży opór ciśnienia		pracujących
Niskie ciśnienie	Starcie misy lub kulki plombującej	Wymienić misę lub kulkę
Podczas poruszania ramieniem opryskiwacza nie czuć ciśnienia	Brak kulki plombującej	Należy prawidłowo umieścić kulkę.

Opis części, szczegółowa tabela



Szczegółowa tabela

Nr	Nazwa	Nr	Nazwa
1.	Końcówka	14.	Korek zbiornika powietrza
2.	Lanca	15.	Zakrętka
3.	Nakrętka lancy	16.	Pierścień uszczelniający
4.	Włącznik	17.	Zbiornik powietrza
5.	Pas	18.	Rurka wodna
6.	Filtr	19.	Misa
7.	Zawór węża	20.	Kulka plombująca
8.	Wąż	21.	Zawór wodny wyjścia
9.	Nakrętka węża	22.	Pompka
10.	Pokrywa zbiornika	23.	Kulka plombująca
11.	Zatrząsk ramienia opryskiwacza	24.	Zawór wodny wejścia
12.	Przewód łączący	25.	Klamra spinająca
13.	Ramię opryskiwacza		

Spis elementów

Nr	Nazwa	Ilość
1.	Opryskiwacz	1 komplet
2.	Pierścień uszczelniający	1 komplet
3.	Wąż	1 szt.
4.	Włącznik	1 szt.
5.	Części opryskujące	1 komplet
6.	Pojedyncza końcówka	1 szt.
7.	Instrukcja	1 szt.

Opis symboli:



Przed przystąpieniem do pracy, przeczytaj instrukcję.



Uwaga! Ryzyko niebezpieczeństwa!



Nakaz stosowania maski maski przeciwpyłowej.



Nakaz stosowania ochrony rąk.



Niebezpieczeństwo zatrucia substancjami toksycznymi.

DANE TECHNICZNE

Kod produktu	112487
Pojemność zbiornika	16L
Materiał zbiornika	PE
Maksymalne ciśnienie	3,2Bar
Wygodne szelki	tak
Regulowana dysza	tak
Lanca z włókna szklanego z dodatkową przedłużką	tak
Długi uchwyt pompki	tak
Zawór bezpieczeństwa	tak
Zestaw dysz do lancy	tak

UWAGA!

Opryskiwacz raz użyty do opryskiwania chemicznymi środkami ochrony roślin nie może być już wykorzystywany do innych celów! Nie należy stosować środków łatwopalnych ani rozpuszczalników, cieczy gorących (o temp.pow.30 stopni C) lub żrących!



DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Malis B. Machoński Sp. K. oświadcza, że opisane w niniejszej instrukcji Urządzenie Maltec OPRYSKIWACZ CIŚNIENIOWY MASTERSPRAY-16L spełnia wszystkie wymagania:

Directive 2006/42/EC

Spełnia następujące standardy:

EN IEC 12100:2010
EN IEC 19932-1:2013
EN IEC 19932-1:2013

Producent:

Malis B. Machoński Sp. K.
Zbożowa 2E, Wysogotowo
62-081 Przeźmierowo, Polska
www.malis.pl

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'B. Machoński'.

Bartosz Machoński



INSTRUCTION MANUAL

ENG

GARDEN SPRAYER MASTERSPRAY-16L

Please read; use in accordance with the instructions for use This manual applies to the 16L sprayer series.

Main functions

The 16l backpack sprayer is an economical, safe and efficient device with a unique and innovative design. It is characterized by comfort and handiness of operation as well as an even spray stream. It is particularly suitable for plant protection prophylaxis, disease control and insects, maintaining sanitary hygiene in public places or hygiene prevention in poultry breeding buildings.

Description and principles of operation

The sprayer consists of:

- (a) fluid tank
- (b) air pumps and chambers
- (c) spray system (rubber hose and its parts, switch, tip)
- (d) manually operated parts
- (e) harness and belt system

Principle of operation: by moving the sprayer arm, pressure is created in the pump and in the liquid tank, which is released outside in the form of a spray thanks to the spraying system.

Characteristics:

- 1) The shape of the sprayer tank imitates the line of the human spine, making it comfortable for the user. It was produced by the fly method. The bottom of the tank is connected with permanent pins that eliminate injuries and leaks.
- 2) The built-in pump and air chamber is state connected to the tank inlet. The cover is accurately and coaxially made, eliminating errors from previous models where the pump and chamber were not coaxial.
- 3) Miscellaneous the ends can be used to obtain the desired spray stream.
- 4) The materials used are resistant to acids, alkalis and corrosion. The device is hermetic sealed and very durable.

Description of use

After opening the package, please check whether the set contains all parts shown in the list. Then assemble the device according to the drawings. Before

use, unscrew the sprayer cover, pour slowly pour the liquid through the filter into the sprayer tank, then screw the lid on tightly and put it back on sprayer for back. By moving the spray arm, pressure should be created in the tank and then spraying can be started after pressing trigger in a gun. Spraying can to take care of point or continuous mode. The rotating tip in the spray lance and sprayer allows you to obtain the desired spray stream.

You can choose any tip to obtain the appropriate spray effect. There are 3 ends available:

tip: ensures an even spray in the form of a mist, suitable for protecting low and not very developed plants. The tip should be held steadily and in the direction of the wind.

Cone Spray Tip: Can be used to spray pesticides and insecticides for disease prevention and insect control. Must be used with the direction in and atru.

Continuous stream nozzle (adjustable): can be used for spraying tall crops and fruit trees. Provides spraying with a large stream of liquid.

Main technical parameters, flow and efficiency table

1. Sprayer and roller type: backpack type. 2. Working pressure: 0.2–0.3 MPa. 3. Spray distance: 60–80mm 4. Bowl diameter: 40 mm. 5. Net weight: 2.8–3.0 kg.

Tip type	Pressure MPa	Efficiency l/min	Type of tip	Pressure MPa	Efficiency l/min
conical	0,3 - 0,4	0,7-0,85	Double conical	0,2-0,4	1,3 - 1,6
spray	0.2-0.3	0,5-0,6	Double spray	0,2-0.3	0.9 -1.1 5
Continuous flow	0.2-0.4	0.6-1.0			

Precautions

is not intended for use with flammable substances as it may This may cause fire, explosion and serious injury.

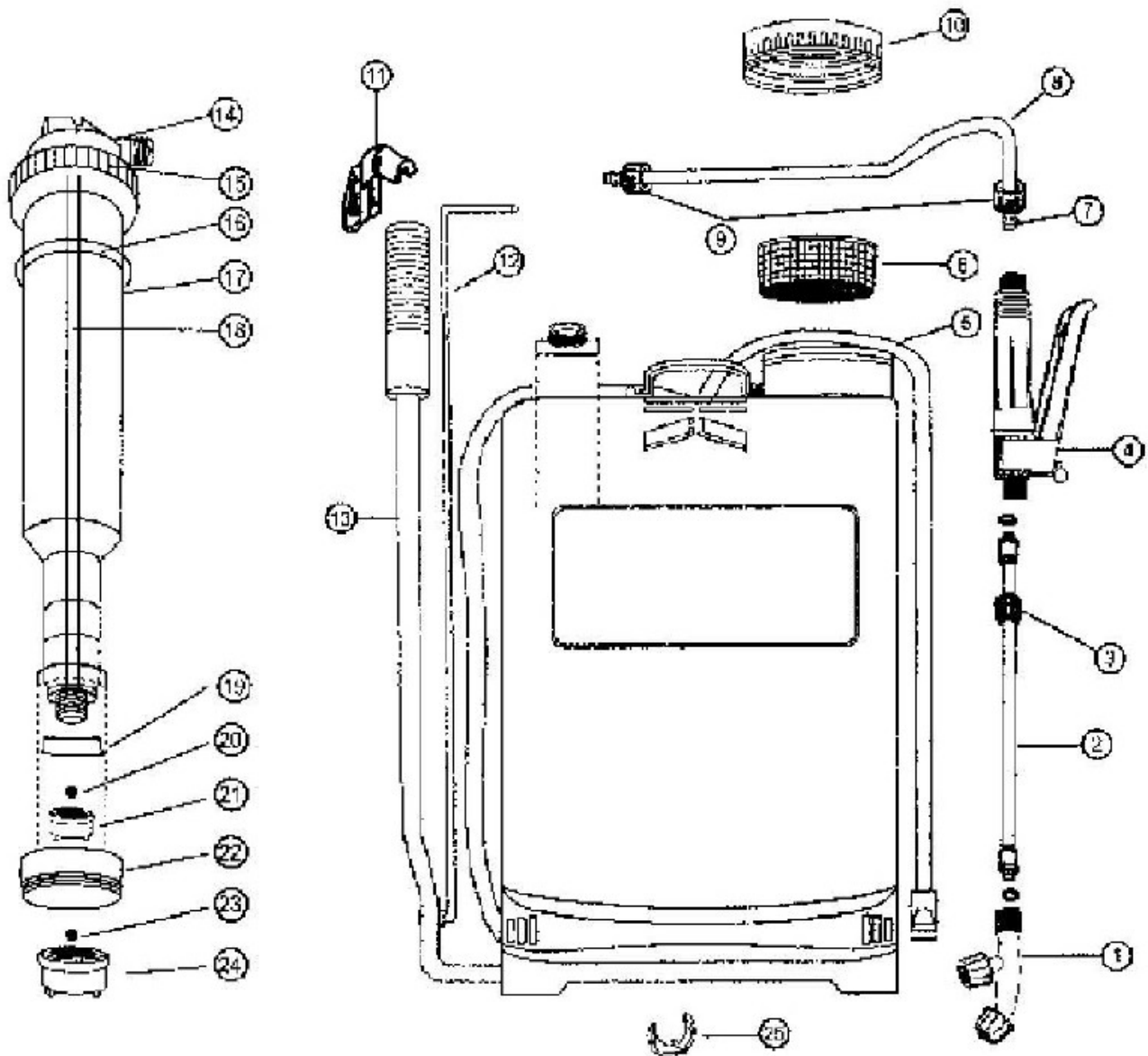
1) Do not use excessive force and do not pump air into the tank for a long time as this may damage the sprayer.

- 2) When spraying pesticides, remember to wear appropriate protective clothing, a mask, headgear and gloves to avoid contact with skin and eyes. Do not spray pesticides upwind, towards other people, animals or food. Do not use at high temperatures for long periods of time.
- 3) When spraying pesticides, all required precautions should be taken.
- 4) The use of highly toxic and long-decomposing substances is strictly prohibited. pesticides against insects on vegetables, fruits, edible leaves and herbs. It is imperative that the safety period after using a pesticide is observed.
- 5) The sprayer must not contain hot liquids. If the tank is damaged or corroded, or the hose is damaged, slack or falls off, discontinue spraying the pesticide.
- 6) Clean the sprayer after use to avoid corrosion and blocking of the tips. This will also avoid mixing with another different pesticide which Maybe cause a chemical reaction and expose up crops to undesirable effect.
- 7) If the sprayer is not used for a longer period or is used continuously for several days, add Apply petroleum jelly under the sealing gasket and actuating parts to reduce wear and clogging.
- 8) After use, the sprayer should be stored in a dry room out of the reach of children.

Solutions to the most common problems

Fault	Cause	Solution
Dripping and poor spraying	The cover is damaged or not properly screwed on	To exchange cover or screw it on tightly
When moving the sprayer arm you can feel a lot of pressure resistance	Clogged filter or tip	Eyes closed filter and tip use vaseline for working parts
Low pressure	Wearing the sealing ball or ball	Give me a name or a ball
When moving the sprayer arm you do n't feel the pressure	No sealing ball	Make sure to place the ball correctly .

Description, detailed table



Detailed table

No.	Name	No.	Name
1.	Tip	14.	Air tank cap
2.	Lance	15.	Cap
3.	Lance cap	16.	Sealing ring
4.	Switch	17.	Air tank
5.	Belt	18.	Water tube
6.	Filter	19.	Bowl

7.	Hose valve	20.	Sealing ball
8.	Hose	21.	Water outlet valve
9.	Hose nut	22.	Pump
10.	Tank cover	23.	Sealing ball
11.	Sprayer arm latch	24.	Water inlet valve
12.	Connecting wire	25.	Fastening buckle
13.	Sprayer arm		

List of elements

No.	Name	Quantity
1.	Sprayer	1 set
2.	Sealing ring	1 set
3.	Hose	1 pc.
4.	Switch	1 pc.
5.	Spray parts	1 set
6.	Single tip	1 pc.
7.	Instruction	1 pc.

Description of symbols:



Read the instructions before starting work.



Caution: Risk of danger!



Must wear a dust mask.



Hand protection compulsory.



Danger of poisoning by toxic substances.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product code	112487
Tank capacity	16L
Tank material	PE
Maximum pressure	3,2Bar
Comfortable harness	yes
Adjustable nozzle	yes
Fibreglass lance with additional extension	yes
Long pump handle	yes
Safety valve	yes
Set of nozzles for lance	yes



BEDIENUNGS- ANLEITUNG

DE

GARTEN-SPRÜHGERÄT MASTERSPRAY-16L

Bitte lesen; gemäß der Bedienungsanleitung verwenden Das Handbuch gilt für die Sprühgeräteserie 16L .

Hauptfunktionen

Die 16-Liter – Rückenspritze ist ein wirtschaftliches , sicheres und effizientes Gerät mit einem einzigartigen und innovativen Design . Es zeichnet sich durch Komfort und einfache Handhabung sowie einen gleichmäßigen Sprühstrahl aus .

Besonders geeignet zur Pflanzenschutzprävention , zur Krankheitsbekämpfung und

Insekten , Aufrechterhaltung der Hygiene an öffentlichen Orten oder Prävention und Hygiene in Geflügelzuchtgebäuden

Beschreibung und Funktionsprinzipien

Das Sprühgerät besteht aus :

- (a) Flüssigkeitstank
- (b) Pumpen und Luftkammern
- (c) Sprühsystem (Gummischlauch und seine Teile , Schalter , Spitze)
- (d) manuell betätigte Teile
- (e) Gurt- und Gurtsystem

Funktionsprinzip : Durch Bewegen des Sprührahmens wird in der Pumpe und im Tank Druck mit Flüssigkeit erzeugt , die dank des Sprühsystems in Form eines Sprühnebels nach außen entweicht .

Eigenschaften :

- 1) Die Form des Sprühtanks und des Sprühgeräts imitiert die menschliche Wirbelsäule und ist somit bequem für den Benutzer . Es wurde mit der Superabsorptionsmethode hergestellt . Der Boden des Tanks ist mit dauerhaften Schrauben verbunden , wodurch Verletzungen und Undichtigkeiten vermieden werden .
- 2) Die eingebaute Pumpe und Luftkammer ist fest mit dem Tankeinlass verbunden. Der Deckel ist präzise und coaxial gefertigt, wodurch Fehler früherer Modelle, bei denen die Pumpe und die Kammer nicht coaxial waren, vermieden werden.
- 3) Verschiedenes Die Enden können sein verwendet, um den gewünschten Sprühstrahl zu erhalten .

4) Die verwendeten Materialien sind beständig gegen alkalische Säuren und Korrosion . Das Gerät ist hermetisch verschlossen und sehr langlebig .

Beschreibung der Verwendung

Überprüfen Sie nach dem Öffnen der Verpackung , ob das Set Folgendes enthält: Alle in der Liste aufgeführten Teile . Anschließend das Gerät gemäß den Zeichnungen zusammenbauen . Schrauben Sie vor dem Gebrauch den Deckel ab Nehmen Sie die Spritze und gießen Sie sie aus Gießen Sie die Flüssigkeit langsam durch den Filter in den Waschbehälter , schließen Sie dann den Deckel fest und setzen Sie ihn wieder auf Apfelzerstäuber . Durch Bewegen des Sprüharms müssen Sie Druck im Tank erzeugen , und dann können Sie mit dem Sprühen und Sprühen beginnen , nachdem Sie gedrückt haben Abzug in der Waffe . Sprühen ist möglich sich darum kümmern Punkt- oder Dauermodus . Durch die rotierende Spitze im Sprührohr und im Sprühgerät können Sie den gewünschten Sprühstrahl erzielen .

Du kannst Wählen Sie eine beliebige Spitze, um den passenden Sprüheffekt zu erzielen . Es stehen 3 Tipps zur Verfügung :

Sprühspitze : sorgt für gleichmäßiges Sprühen in Form eines Nebels , geeignet für Pflanzenschutzmittel für kleine und nicht sehr große Pflanzen . Die Spitze sollte ruhig und in Windrichtung gehalten werden .

Kegelsprühspitze : Kann zum Versprühen von Pestiziden und Insektiziden verwendet werden, um Krankheiten vorzubeugen und Insekten zu bekämpfen . Sollte mit der Richtung nach innen und außen verwendet werden .

Kontinuierliche Strahlspitze (einstellbar) : Kann zum Besprühen von hohen Nutzpflanzen und Obstbäumen verwendet werden . Ermöglicht das Sprühen mit einem großen Flüssigkeitsstrahl .

Wichtigste technische Parameter, Durchfluss- und Leistungstabelle

1. Sprüh- und Walzentyp : Rucksacktyp. 2. Arbeitsdruck : 0,2–0,3 MPa. 3. Sprühabstand: 60–80 mm 4. Schüsseldurchmesser : 40 mm . 5. Nettogewicht : 2,8–3,0 kg.

Art des Trinkgeldes	Druck MPa	Effizienz l/min	Art des Trinkgeldes	Druck MPa	Effizienz l/min
konisch	0,3 - 0,4	0,7 - 0,85	Doppelt konisch	0,2 - 0,4	1,3 - 1,6
s bete	0,2-0,3	0,5-0,6	Doppelspray	0,2-0,3	0,9 -1,15
Kontinuierlicher Strom	0,2-0,4	0,6-1,0			

Vorsichtsmaßnahmen

ist nicht für die Verwendung mit brennbaren Substanzen vorgesehen, da dies der Fall sein könnte kann zu Bränden, Explosionen und schweren Verletzungen führen.

1) Wenden Sie keine übermäßige Kraft an und füllen Sie den Tank nicht über einen längeren Zeitraum mit Luft, da dies zu Schäden am Spritzgerät führen kann.

2) Denken Sie beim Versprühen und Ausbringen von Pestiziden daran, geeignete Schutzkleidung, Maske, Kopfbedeckung und Handschuhe zu tragen, um Haut- und Augenkontakt zu vermeiden. Sprühen Sie Pestizide nicht gegen den Wind, auf andere Menschen, Tiere oder Lebensmittel. Nicht über einen längeren Zeitraum bei hohen Temperaturen verwenden.

3) Beim Versprühen von Pestiziden sollten alle erforderlichen Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden.

4) Die Verwendung hochgiftiger und sich lange zersetzender Chemikalien ist vollständig verboten Pestizide gegen Insekten auf Gemüse, Früchten, essbaren Blättern und Kräutern. Die Sicherheitsfrist nach dem Einsatz des Pflanzenschutzmittels muss unbedingt eingehalten werden.

5) Das Spritzgerät darf keine heißen Flüssigkeiten enthalten. Wenn der Tank beschädigt oder korrodiert ist, der Schlauch beschädigt ist, er schlaff wird oder abfällt, hören Sie mit dem Versprühen des Pestizids auf.

6) Reinigen Sie das Spritzgerät nach dem Gebrauch, um Korrosion und verstopfte Spitzen zu vermeiden. Dadurch wird auch eine Vermischung mit einem anderen Pestizid vermieden. Vielleicht eine chemische Reaktion auslösen und freilegen bis hin zur unerwünschten Wirkung.

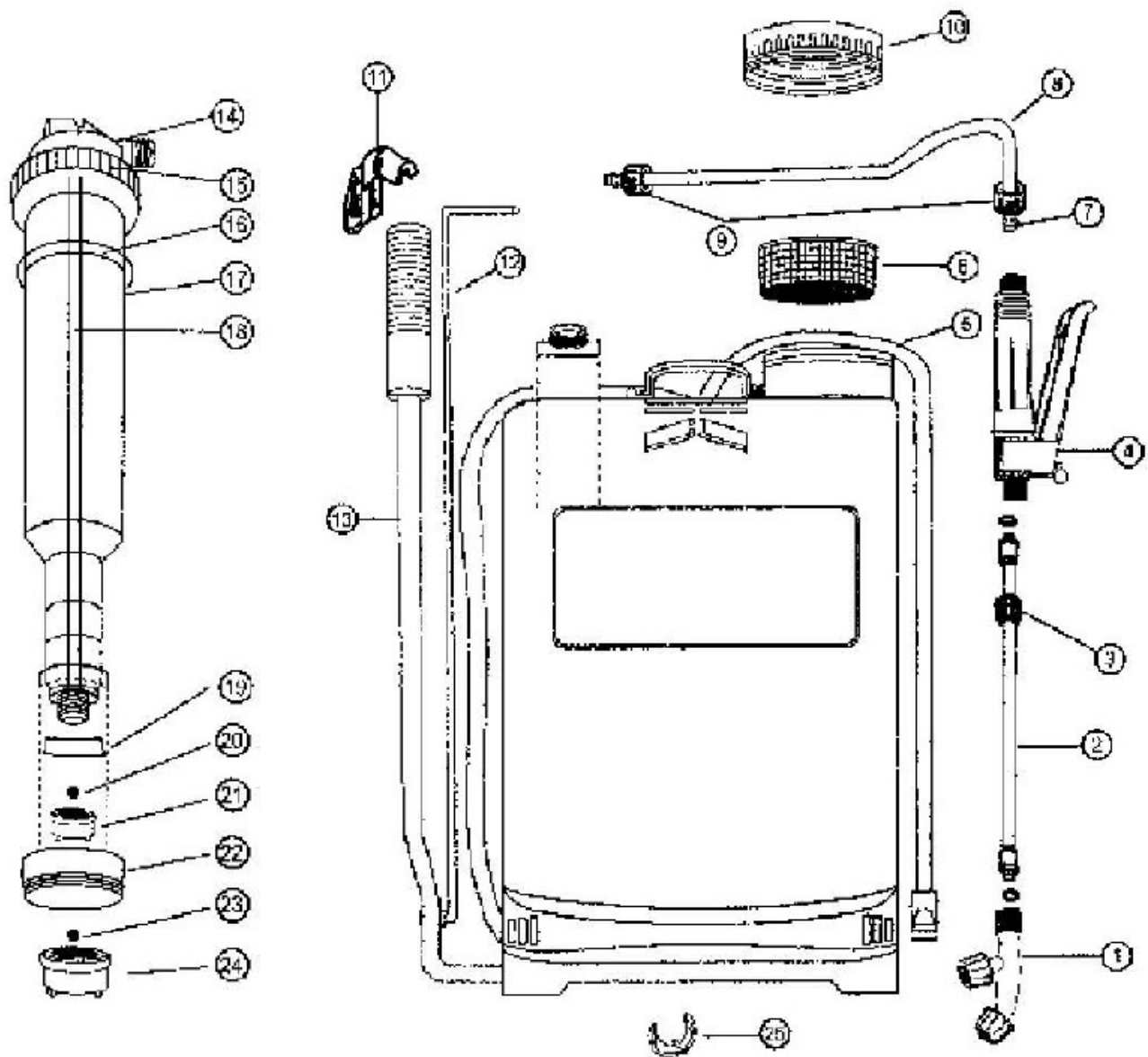
das Sprühgerät längere Zeit nicht oder mehrere Tage lang ununterbrochen verwendet wird, fügen Sie hinzu Wickeln Sie das Seil unter die hermetische Dichtung und die Betätigungsteile, um Verschleiß und Blockaden zu reduzieren.

8) Nach Gebrauch sollte das Sprühgerät in einem trockenen , für Kinder unzugänglichen Raum aufbewahrt werden .

Lösungen für die häufigsten Probleme

Fehler	Ursache	Lösung
C und Quietschen und schwaches Spritzen	Die Abdeckung ist beschädigt oder nicht richtig geschlossen	Zum Austauschen abdecken oder fest anziehen
Beim Bewegen des Sprüharms spüren Sie einen großen Druckwiderstand	oder Spitze verstopft	Reinigen Filter , verwenden Sie Vaseline für funktionierende Teile
Niederdruck	Verschleiß der Dichtungskugel	Ersetze mich durch eine Nadel oder einen Ball
Beim Bewegen des Sprüharms ist kein Druck zu spüren	Die Dichtkugel fehlt	Sie müssen den Ball richtig platzieren .

Teilebeschreibung , detaillierte Tabelle



Detaillierte Tabelle

NEI N	Name	NEIN	Name
1.	Tipp	14.	Lufttankdeckel
2.	Lanze	15.	Kappe
3.	Lanzenmutter	16.	Dichtungsring
4.	Schalten	17.	Lufttank
5.	Purpur	18.	Wasserleitung
6.	Filter	19.	Schüssel

7.	Schlauchventil	20.	Dichtungskugel
8.	Schlange	21.	Auslasswasserventil
9.	Schlauchmutter	22.	Liegestütz
10.	Tankabdeckung	23.	Dichtungskugel
11.	Verriegelung des Sprüharms	24.	Einlasswasserventil
12.	Verbindungskabel	25.	Befestigungsschnalle
13.	Sprüharm		

Liste der Artikel

NEI N	Name	Menge
1.	Sprühgerät	1 Satz
2.	Dichtungsring	1 Satz
3.	Schlange	1 Stk.
4.	Schalten	1 Stk.
5.	Spritzteile	1 Satz
6.	Einzeltyp	1 Stk.
7.	Anweisung	1 Stk.

Beschreibung der Symbole:



Lesen Sie vor Beginn der Arbeiten die Anweisungen.



Vorsicht! Gefahrensituation!



Tragen Sie eine Staubmaske.



Handschutz vorgeschrieben.



Vergiftungsgefahr durch giftige Stoffe.

TECHNISCHE DATEN

Produkt-Code	112487
Fassungsvermögen des Tanks	16L
Material des Behälters	PE
Maximaler Druck	3,2Bar
Komfortabler Gurt	ja
Einstellbare Düse	ja
Lanze aus Fiberglas mit zusätzlicher Verlängerung	ja
Langer Pumpengriff	ja
Sicherheitsventil	ja
Düsensatz für Lanze	ja

ACHTUNG!

Wenn das Gerät einmal für das Versprühen von chemischen Pflanzenschutzmitteln verwendet wurde, darf es nicht für andere Zwecke eingesetzt werden! Verwenden Sie keine brennbaren Mittel oder Lösungsmittel, heiße Flüssigkeiten (über 30 Grad C) oder ätzende Flüssigkeiten!



KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Malis B. Machoński Sp. K. erklärt, dass das in diesem Handbuch beschriebene Maltec GARTEN-SPRÜHGERÄT MASTERSPRAY-16L-Gerät alle Anforderungen der:

Directive 2006/42/EC

Erfüllt die folgenden Normen:

EN IEC 12100:2010
EN IEC 19932-1:2013
EN IEC 19932-1:2013

Hersteller:
Malis B. Machoński Sp. K.
Zbożowa 2E, Wysogotowo
62-081 Przeźmierowo, Polska
www.malis.pl

A blue ink signature of Bartosz Machoński, written in a cursive style.

Bartosz Machoński